

CHAPITRE I

INTRODUCTION

A. Arrière- Plan

Dans la langue française, il y a beaucoup de pronoms, l'un d'eux est le pronom du complément d'objet direct et indirect. Le pronom remplace le plus souvent un nom ou un groupe nominal, mais il peut aussi se substituer à un adjectif ou à une proposition tout entière (singulier personnes, pluriel personnes).

La langue est un moyen de communication verbale joue un rôle important dans la vie courante. Les gens utilisent déjà la langue comme outil de communication entre l'un d'autre depuis longtemps. La langue est en ligne avec l'histoire sociale de la communauté ou des communautés de la nation. La compréhension de la langue en tant que fonction sociale devient essentielle pour la conduite de l'interaction sociale humaine avec les autres. Même si la langue n'a jamais été séparée de l'être humain, dans un sens, il n'y a pas d'activité humaine qui ne soit pas accompagnée d'une langue.

Il y a 2 catégories des pronoms personnels, ce sont le pronom du complément d'objet direct et le pronom du complément d'objet indirect. Dans ce genre de pronoms il se fonction à éviter la répétition des mots ayant le rôle comme l'objet dans la phrase.

En générale, le pronom se divise de 7 types ; les pronoms personnels (je, tu, il, on, etc.), démonstratifs (ceci, cela, celui, celle, etc.), possessifs (le mien, le tien, le sien, etc.), relatifs (qui, que, lequel, etc.), interrogatifs (que, quoi, qui est-ce qui,

etc.), indéfinis (aucun, chacun, quelqu'un, etc.) et numéraux (un, deux, dix-sept, etc.).

L'utilisation des pronoms sont encore le problème surtout pour les étudiants. Cette difficulté est relativement plus grave dans la phrase au temps passé, en particulier au passé composé. Par exemple :

1. Martine a gardé sa petite soeur.
 S V. Passé Composé COD

Auxiliaire avoir et le complément d'objet direct (COD) placé derrière le verbe. On n'accorde pas le participe passé.

Au passé composé avec l'auxiliaire Avoir, le participe passé du verbe s'accorde avec le complément d'objet direct, si le complément d'objet direct est placé devant le verbe.

1. Martine l' a gardée.
 S COD V. Passé Composé

Auxiliaire avoir et le complément d'objet direct (COD) placé devant le verbe. On accorde le participe passé avec le complément d'objet direct (COD).

(l'est un pronom qui remplace *sa petite sœur* ; il est féminin)

Avec l'auxiliaire "être", le participe passé du verbe s'accorde toujours avec le sujet. Avec l'auxiliaire "avoir", le participe passé du verbe ne s'accorde pas avec le sujet mais avec le complément d'objet direct seul.

Exemple 1:

- Luc a adoré ses vacances
 Sujet verbe au COD Passé Composé

Auxiliaire avoir et le complément d'objet direct (COD) placé derrière le verbe. On n'accorde pas le participe passé.

Exemple 2:

Luc les a adorées.
 Sujet COD Verbe au Passé
 Composé

Auxiliaire avoir et le complément d'objet direct (COD) placé devant le verbe. On accorde le participe passé avec le complément d'objet direct (COD) (**les** est un pronom qui remplace **ses vacances** ; il est féminin pluriel).

Où placer le pronom COD et COI dans la phrase ? Avec un temps simple (par exemple : présent, futur simple, imparfait, etc.) le pronom COD se place devant le verbe. Par exemple :

- Ils écoutent la radio ? Oui,
- Oui, ils l'écoutent depuis une heure.

Avec un temps simple (par exemple : présent, futur simple, imparfait, etc) le pronom COI se place devant le verbe. Par exemple :

- Ils parlent à Léa ? Oui,
- Oui, ils lui parlent.

Avec un temps composé (par exemple : passé composé, plus-que-parfait, etc.), le pronom COD se place devant le verbe (auxiliaire + participe passé). Par exemple :

- Ils ont écouté la radio ? Oui,
- Oui, ils l'ont écoutée

Avec un temps composé (par exemple : passé composé, plus-que-parfait, etc.), le pronom COI se place devant l'auxiliaire. Par exemple :

- Ils ont écrit à leurs amis ? Oui,
- Oui, ils leur ont écrit.

On peut voir le problème sur l'utilisation de ce pronom par les exemples fait par les étudiants. Ci dessous exercices les compléments d'objet direct et indirect.

1. Je ai dit mille fois de ne pas y aller. Mais ils font la sourde oreille.

Je *lui* aidit mille fois de ne pas y aller. Mais ils font la sourde oreille. (réponse d'étudiant)

Je *leur* aidit mille fois de ne pas y aller. Mais ils font la sourde oreille. (réponse correcte)

Analyse : Dans ce problème, le sujet *ils*, dans complément d'objet direct (COD) sujet ils peut remplacer le par sujet *leur*. En fait, l'étudiant utilise le sujet *lui* pour remplacer le sujet *ils*. Le sujet lui uniquement utilise pour remplacer le sujet il/elle, alors la réponse d'étudiant c'est faux.

2. Elle a montré tout ce qu'elle a acheté dans cette boutique.

Elle *l'*a montré tout ce qu'elle a acheté dans cette boutique. (réponse d'étudiant)

Elle *m'*a montré tout ce qu'elle a acheté dans cette boutique. (réponse correcte)

Analyse : Dans ce problème, le complément d'objet indirect (COI) représente le Person ou la chose qui reçoit in directement l'action que fait le sujet. Cette exemple sil y a une personne qui reçoit l'action que fait par le sujet c'est le sujet *je*. Alors, le complément d'objet indirect qui approprié pour remplacer le sujet *je* est *m'*. la répond d'étudiant c'est faux.

Après avoir analysé les résultats de cette mini recherche, nous pouvons conclure qu'il y a encore beaucoup d'étudiants qui ont mal dans l'utilisation de complément objet direct et indirect.

De 6 étudiants qui ont suivi le test, il y a seulement 2 étudiants qui peuvent répondre correctement. C'est-à-dire les étudiants ont une difficulté de remplir les phrases avec le pronom approprié.

Il y a un besoin de faire une recherche sur l'utilisation de ce pronom. Donc, cette recherche est très importante à faire pour informer au lecteur, en particulier les apprenants de français afin qu'ils puissent comprendre le texte ou utiliser le complément d'objet direct (COD) et le complément d'objet indirect (COI) à l'écrit ou à l'oral.

Le chercheur a trouvé qu'il y avait une recherche précédente de Mida Lishanata de L'Unimed faite en 2010 qui a le titre *L'Analyse contrastive des pronoms personnels en français et en indonésien*. Notamment sur pronom personnel sujet, le pronom complément d'objet direct et indirect.

La recherche sur utilisation des pronoms est déjà analysée par Khairani Syam de L'Unimed en 2008. Le titre est *Analyse Contrastive des Pronoms en Français et en Indonésien*. Elle explique que savoir la structure pronom personnel comme sujet en français et en indonésien.

Cette recherche va analyser la compétence des étudiants de placer le pronoms complément d'objet direct et indirect donc le resultat de cette recherche sera montrée la compétence des étudiants du quatrième semestre de placer le pronom complément d'objet direct et indirect des accords au temps passé et les difficultés des étudiants du quatrième semestre de placer le pronom complément d'objet direct et indirect. Alors, le resultat de cette recherche sera different avec chercheurs précédents.

Basé sur ces raisons, l'auteur est vraiment intéressé de faire une recherche plus profondément pour qu'on puisse dissoudre ce problème important. Cette recherche est exprimée dans le mémoire dont le titre est **La compétence des étudiants de placer le pronom du complément d'objet direct et indirect.**

B. Limitation du Problème

La compétence linguistique se comprend quatre compétences : la compétence de parler, écouter, lire et écrire. Dans compétence écrire, L'écriture signifie transmettre l'esprit à travers l'écriture. L'outil est une langue composée de mots, de phrases, de clauses, de phrases, de paragraphes et de discours. Pour cela, dans cette recherche, on va focaliser les problèmes sur la compétence des étudiants du quatrième semestre d'écrire les paires minimales des complément d'objet direct (COD) est *la, le, les, l'* au le complément d'objet indirect (COI) est *à ou de*.

C. Formulation du Problème

En se fondant sur les choses problématiques et la limitation de la recherche ci-dessus nous pouvons formuler des problèmes qui sont analysés dans cette recherche. Les problèmes qui vont se poser sont:

1. Quelle est la compétence des étudiants du quatrième semestre de placer le pronom du complément d'objet direct et indirect?

D. But de la Recherche

Cette recherche a pour but de :

1. Savoir la compétence des étudiants du quatrième semestre de placer le pronom du complément d'objet direct et indirect.

E. Avantages de la Recherche

1. Aux étudiants :

Cette recherche est destinée aux étudiants de français à fin de donner les informations pour qu'ils puissent développer cette recherche dans le futur. Ils peuvent aussi savoir la compétence et les difficultés des étudiants du quatrième

semestre de placer le pronom du complément d'objet direct et indirect. Donner les connaissances aux étudiants du département de langue française par rapport à l'utilisation de COD, COI et à l'écrit.

Cette recherche peut devenir la référence à la recherche suivante.

2. Aux professeurs de la langue françaises :

1. Cette recherche peut être utilisée comme l'une des ces d'enseignement pour le cours français.
2. Donner les informations utiles sur l'utilisation de COD, COI aux apprenants du français à l'Unimed.

3. Au département française :

1. Cette recherche peut être utilisée en tant qu'une référence pour l'enseignement du français et faire la recherche suivante.
2. Cette recherche peut devenir une nouvelle collection de la bibliothèque.
3. Cette recherche peut ajouter les références pour la section française la quelle peut augmenter des informations ou des connaissances pour toutes les personnes à la section française.

THE
Character Building
UNIVERSITY